

## ご挨拶

### 在上海日本国総領事・大使

#### 赤松秀一



この度の「日中国交正常化 50 周年記念 中国伝統文化昆劇公演『霓裳和韻』」の開催に際し、心よりお祝いを申し上げます。

日中国交正常化 40 周年の際の記念公演に引き続き、50 周年となる本年も、コロナ禍に伴う様々な困難を乗り越えて、本記念公演が実現されたことを嬉しく思います。多数の国宝級昆劇俳優が出演される本公演を、日本と中国のたくさんの方々にご鑑賞いただき、昆劇の素晴らしさを味わっていただく同時に、日本と中国の間に存在する文化的、歴史的繋がり深さを改めて感じていただけるものと思います。

上海昆劇団の俳優の皆様及びすべての関係者の皆様のご尽力と熱意に心からの敬意を表するとともに、主催者の華鐘コンサルタントグループが本年創立 28 周年を迎えられたことにお祝いを申し上げます。国際的な大都市・上海における本記念公演を通じ、日中の民間友好交流が更に深まることに期待するとともに、本記念公演の大成功を祈念申し上げます。

值此“纪念日中邦交正常化 50 周年 中国传统文化昆剧公演‘霓裳和韵’”举办之际，我谨表示衷心的祝贺。继日中邦交正常化 40 周年纪念公演之后，50 周年的今年也在克服新冠疫情带来的诸多困难而顺利举办本次纪念公演，对此我感到非常高兴。多位国宝级艺术家将献演本次公演，希望日本和中国的众多戏迷朋友们在观看、享受昆曲魅力的同时，也能再次感受到日中两国之间的文化历史源远流长。

我谨向上海昆剧团各位演员以及所有相关人士的努力与热情表示由衷的敬意，同时向今年迎来成立 28 周年主办方华钟咨询表示祝贺。期待通过本次在国际大都市上海举办的纪念公演，能进一步加深日中民间友好，同时预祝本次公演圆满成功。